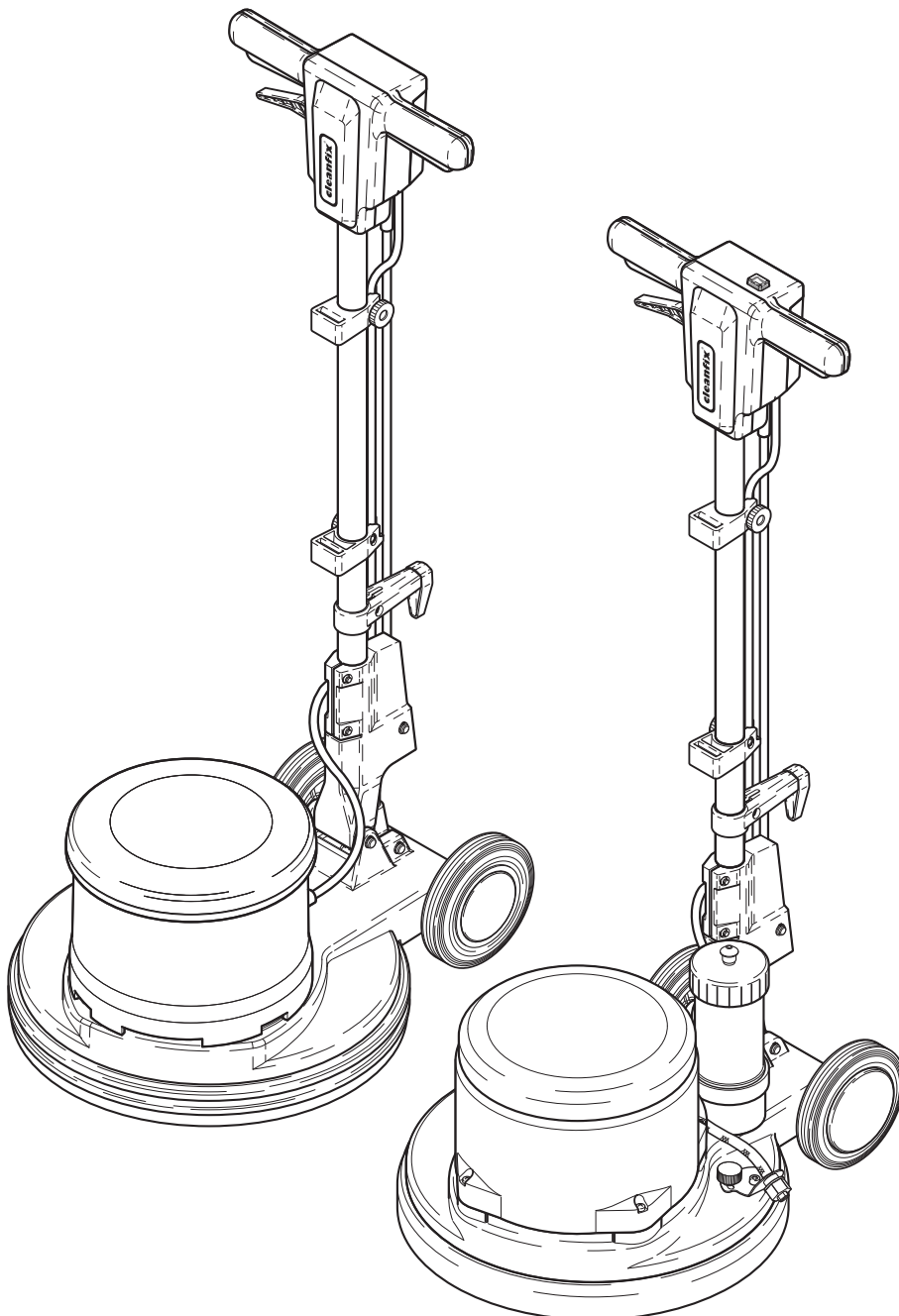


R44-180





Read these instructions carefully before operating the machine!



These operating instructions are intended for operating staff.

- ☞ Please familiarize yourself with the instructions and recommendations contained in these operating instructions before setting up, commissioning and servicing the machine.
 - ☞ You will then have full control over the machine and use it efficiently. The care and maintenance described in these operating instructions are in the interests of your own safety and preserve the machine's value.
 - ☞ The manufacturer accepts no liability for personal injury or damage to property due to the incorrect use of this machine.
- Please read the safety instructions carefully!

Contents

Safety instructions, General remarks	English 7
Description of pictures	English 8
Technical Specification	English 8
Commissioning / operation	English 9
Thorough cleaning	English 9
Shampooing	English 9
Assembly instructions for Spraymaster	English 9
Routine cleaning, Polishing	English 10
Service, Service instructions, Storage	English 10
Protection de l'environnement	English 10
Declaration of Conformity	English 11



Safety instructions

- The single-disc machine may only be used by persons trained in its use and explicitly entrusted with its operation.
- This equipment is not intended to be used by persons (including children) with restricted physical, sensory or mental abilities or who have no experience and/or knowledge of its use, unless supervised by a person who is responsible for their safety, or they have received instructions from this person on how to use the equipment.
- The single-disc machine is not suitable for cleaning surfaces which release health-hazardous dusts and liquids. Do not use the machine on steps.
- Never drive the machine over electric cables.
Danger of electric shocks!
- During operations with the suction unit, the floor must be dry.
(R44-120, R 44-450, Duo-Speed)



General remarks

The operation of the single-disc machine is subject to the currently valid national regulations.

It is essential to observe not only the operating instructions and the binding regulations on accident prevention valid in the country of use, but also the generally acknowledged rules for safe and correct working procedures. No methods involving safety risks must be employed. The use of automatic machines on public paths and roads is prohibited.

The high speed single disc machine R44-450, must not be used for wet cleaning (deep cleaning and shampooing).



Correct use

- This machines is made for professional use e.g. Hotels, Schools, Hospitals, Factories, Shops, Offices,

and Renting or Leasing Business.

- All single-disc machines are intended exclusively for use in building interiors.
- Any use beyond this is considered incorrect. The manufacturer accepts no liability for any resultant damage; the user alone bears the risk.
- Correct use also includes adherence to the operating, servicing and maintenance conditions recommended by the manufacture.
- The relevant accident prevention regulations as well as all the generally acknowledged safety and working practices must be followed.
- Unauthorized modifications to the machine exclude the manufacturer's liability for resultant damage.
- Before machine use, floorcoverings must be tested for suitability for this cleaning process.
- Pay attention to the area compression of point-elastic floors, e.g. in gymnasiums.
- The manufacturer accepts no liability for damage to equipment and to the floor being cleaned from using the wrong brushes and cleaning agents.



Product liability

The operator's attention is drawn explicitly to the fact that the machines may only be used for their intended purpose. If the machines are not used for their intended purposes, the user must accept full responsibility. Any liability of the manufacturer is thus excluded.



Sources of risk

- When the machine is stationary, the brush unit must be immediately switched off to prevent damage to the floorcovering.
- During transportation in lifts, the currently valid user instructions and safety regulations – and particularly those concerning maximum loading – must be observed.



Machine operation position

- The machine operation position is behind the machine.



Approved maintenance staff

- The single-disc machine may only be serviced and repaired by persons with technical and legal authorization.



Cleaning agents

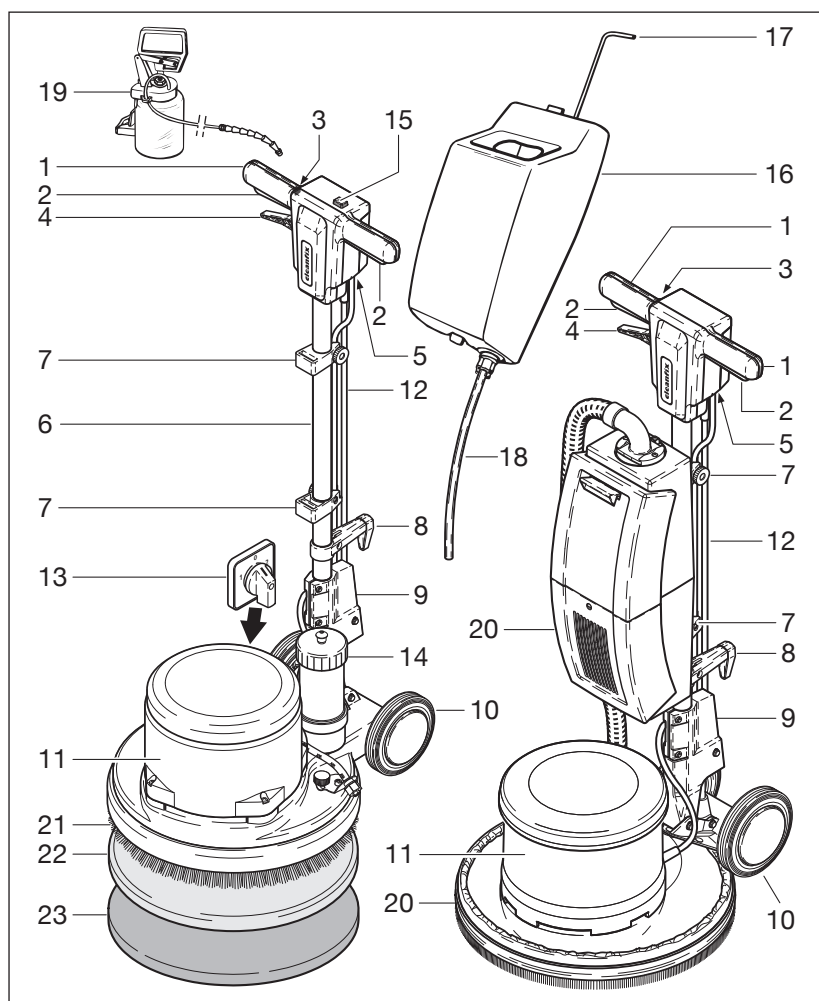
- When using cleaning and care agents, the manufacturer's danger warnings must be followed and protective goggles and clothing must be worn.
- Only use low-foaming, non-combustible cleaning agents which do not contain generally health-hazardous substances.
- Explicit reference is made to the risks of using highly flammable, combustible, toxic, health-hazardous, corrosive or irritant substances.



Initial operation

- Delivery, instruction on safety procedures, handling and maintenance and initial operation are generally carried out by our authorized specialist.
- If this is not the case, the operator is responsible for instructing machine users.

Description of pictures R 44-120, R 44-180, R 44-180/120V, Duo-Speed, R 44-450 High-Speed, R 44-450 Spray, R 44-Duo Spray, R 50-150



- 1 Handle bar
- 2 Brush motor switch
- 3 Switch lock
- 4 Shaft adjustment handle
- 5 Plug socket
- 6 Bar
- 7 Tank holder
- 8 Cable hook
- 9 Shaft adjustment unit
- 10 Wheels
- 11 Motor head
- 12 Electric cable
- 13 Switch 190/380 U/min (Duo-Speed, R 44-Duo Spray)
- 14 Spray unit (R 44-450 Spray, R 44-Duo Spray)
- 15 Switch Spray unit (R 44-450 Spray, R 44-Duo Spray)

Accessories

- 16 Liquid tank
- 17 Tank level
- 18 Outlet hose
- 19 Spray unit (Spraymaster, R 44-450 High-Speed, Duo-Speed)
- 20 Vacuum (R 44-120, Duo-Speed, R 44-450 High-Speed)
- 21 Brush
- 22 Drive plate
- 23 Pad

Technical specifications

	R 44-120	R 44-180	R 44-180 120 V	R 44-450 High-Speed	R 44-450 Spray	Duo-Speed	R 44-Duo Spray	R 50-150
A. C. motor 220 /240 V : 50 Hz	X	X	X	X	X	X	X	X
Rated power (W)	1600	1200	1200	1500	1500	1200 1500	1200 1500	1200
Brush (rpm)	120	180	180	450	450	190/ 380	190/ 380	150
Brush (cm)	44	44	44	44	44	44	44	50
max. height of chassis for driving under (cm)	33	33	33	33	33	33	33	33
Weight incl. brush or Pad drive*	39kg	34kg	34kg	39kg*	39kg*	39kg	39kg	44kg
Protection class	I	I	I	I	I	I	I	I
Sound pressure level LPA (dB (A))	58dB (A)	58dB (A)	58dB (A)	65dB (A)	65dB (A)	65dB (A)	65dB (A)	65dB (A)
Square acceleration value (en inglés)	< 2,5 m/s ²	< 2,5 m/s ²	< 2,5 m/s ²	< 2,5 m/s ²	< 2,5 m/s ²	< 2,5 m/s ²	< 2,5 m/s ²	< 2,5 m/s ²

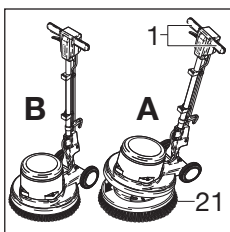
1. Commissioning/operation

Please remember that the voltage in the building being cleaned must concur with that given on the machine's type plate.

1.1 Assembly instructions

- ☞ The motor head and bar are supplied separately packed.
- ☞ First release the hexagon socket screws in the shaft adjustment unit (9).
- ☞ Then feed the bar (6) gently as far as it will go into the shaft adjustment unit (9).
- ☞ Align the handle bar (1) parallel with the wheels (10), so that the open side of the housing of the top shaft element (3) is facing to the rear.
- ☞ Then tighten the hexagon socket screws (9) again.
- ☞ Wind the electric cable (12) around the handle bar (1) and cable hook (8).

1.2 Preparations for use



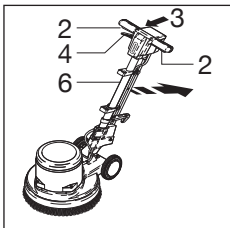
Grasp the handle bar (1) with both hands and tip the machine until it is resting on both wheels (A).

☞ Then wheel the machine to its place of work and plug the electric cable into the power supply. Lay the accessories (21), i.e. brush or drive plate with pad, on the floor.

☞ Now tip the machine back onto the wheels and push it over the brush (or drive plate) until the drive star and brush flange are vertically aligned. Lower the machine onto the brush.

☞ Stellen Sie die Einscheibenmaschine auf das Arbeitselement (B).

☞ Then squeeze the shaft adjustment lever (4) and lower the bar (6) into its working position.



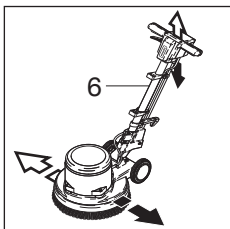
Both arms should be extended loosely downwards.

Align the machine horizontally above the working element (brush or drive plate), press the switch lock (3) and press the brush motor switch (2) briefly.

The accessory automatically engages.

1.3 Machine use

☞ Press the brush motor switch (2) (to the right or left). The motor starts.



If you raise the bar (6) slightly, the machine moves to the right.

If you lower the bar (6) nach unten, the machine moves to the left.

If you keep the bar (6) in its central position, the machine works on the spot.

1.4 After use

- ☞ Squeeze the shaft adjustment handle (4) and shift the bar (6) into its vertical position.
- ☞ Then tip the machine onto its wheels (10) and press the brush motor switch (2) briefly. The accessory (11) disengages.
- ☞ Remove the plug from the power socket and wind the

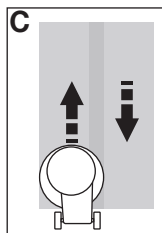
electric cable (12) around the handle bar (1) and cable hook (8).

2. Thorough cleaning

- ☞ For thorough cleaning, the single-disc machine is supplied with the following accessories:
Liquid tank (16)
Scrubbing brush (21) or drive plate (22) with black pad (23).
- ☞ Fasten the tank to the mounting (7).
- ☞ Slide the outlet hose (18) onto the water connector.
- ☞ Fill the tank (16). Then fit the brush or drive plate with pad.
- ☞ Control the flow of liquid with the tank lever (17), by pulling the lever (17) upwards.
- ☞ Vacuum the dirty wash solution a section at a time with a water extractor.

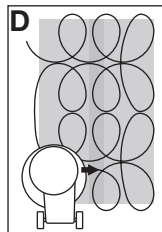
3. Shampooing

- ☞ For shampooing, the machine is equipped with the following accessories:
- Liquid tank; 0.3 Perlon shampooing brush or Sapur pad for textile floorcoverings.
- ☞ The working procedure is in principle the same as for thorough cleaning.
- ☞ Start the machine with the shampooing brush dry.
- ☞ Meter a small amount of liquid until the bristles are saturated with foam.



☞ Run the machine with the rotating brush from right to left or viceversa.

☞ Immediately after this, run the machine in the same way in the reverse direction, but with an overlap of about a quarter of the strip already treated (C). Only then run the machine in a spiral pattern over the shampooed strips.



☞ In doing so, work both strips at the same time (D).

During shampooing it is highly advisable to immediately remove the dirt-laden foam a section at a time with a water extractor.

4. Assembly instructions for Spraymaster

- ☞ Fit the holder for the spray can to the bar (6) with the holder pointing upwards and, when viewed from the operating side, to the left.
- ☞ Hook the spray can's tongue onto the holder, pivoting the holder back until the ball catch engages.
- ☞ Then slide the spring clip over the shaft adjustment unit (9).
- ☞ Attach the box on the right or left as desired.
- ☞ Point the universal-jointed hose in the desired direction.

5. Routine cleaning

For routine cleaning, your machine is equipped with the following accessories:

- Spraymaster, drive plate for pads, yellow-and-brown or green pad for Low-Speed R44-180 or Spraymaster, drive plate for pads, red pad for High Speed R44-450.
- ☞ Fill the spray can with the desired product.
- ☞ Fit the drive plate with the desired pad.
- ☞ Start the machine.
- ☞ When you pull the Spraymaster lever a few times the cleaning agent is sprayed onto the floor. Now start cleaning immediately until a shine is produced.
- ☞ We advise cleaning the surface in relatively small areas at a time.

The machine is ideal for cleaning with polymer dispersions. The coating's resistance to foot traffic and general wear and tear is preserved. Streaks and marks are easier to remove.


6. Polishing


For polishing, equip your machine with the following accessories:

- Drive plate for pads, white pad for High Speed R44-450.
- ☞ Fit the drive plate with the pad.
- ☞ Then start the machine.

7. Service

- ☞ For repairs, please contact your specialist wholesaler or one of the service shops.
- ☞ You will be expertly and quickly served.

 This machine is only intended for use on level surfaces with a maximum gradient of up to 2 %.

 This machine is not approved for use on public paths and roads.

8. Servicing instructions

the following instructions must always be observed



- ☞ When cleaning and servicing the machine, replacing parts or when changing over to a different function, switch off the drive and remove the plug.
- ☞ The power supply lead must not be damaged by driving over it, crushing, tugging etc.
- ☞ Check the power supply lead regularly for signs of damage.
- ☞ The machine must not be used if the power supply lead is not in perfect condition.
- ☞ When using or replacing the power supply or equipment supply leads, use only those specified by the manufacturer.
- ☞ When replacing the plug-and-socket connectors of power supply or equipment supply leads, splash protection and mechanical strength must be assured.
- ☞ When transporting the machine in lifts, put the shaft/bar in a vertical position so that it cannot catch on the lift walls.
- ☞ The shaft/bar is automatically secured against recoil by the patented shaft/bar adjustment unit.

- ☞ Only the spray and cleaning agents suitable for the machine's purpose may be used.
- Never use highly flammable, combustible, toxic, health-hazardous, corrosive or irritant substances.
- Repairs, including the fitting of spray agent lines and hoses, may only be carried out by approved customer service shops or by specialists in this field who are familiar with all the relevant safety regulations.

9. Storage

When the machine is not being used, store it in a dry place and in normal room conditions (not below under 0°C).

10. Environmental protection

	The packaging material can be recycled. Please do not throw the packaging material into household waste; please send it for recycling.
	Old appliances contain valuable materials that can be recycled; these should be sent for recycling.. Batteries, oil, and similar substances must not enter the environment. Please dispose of your old appliances using appropriate collection systems.